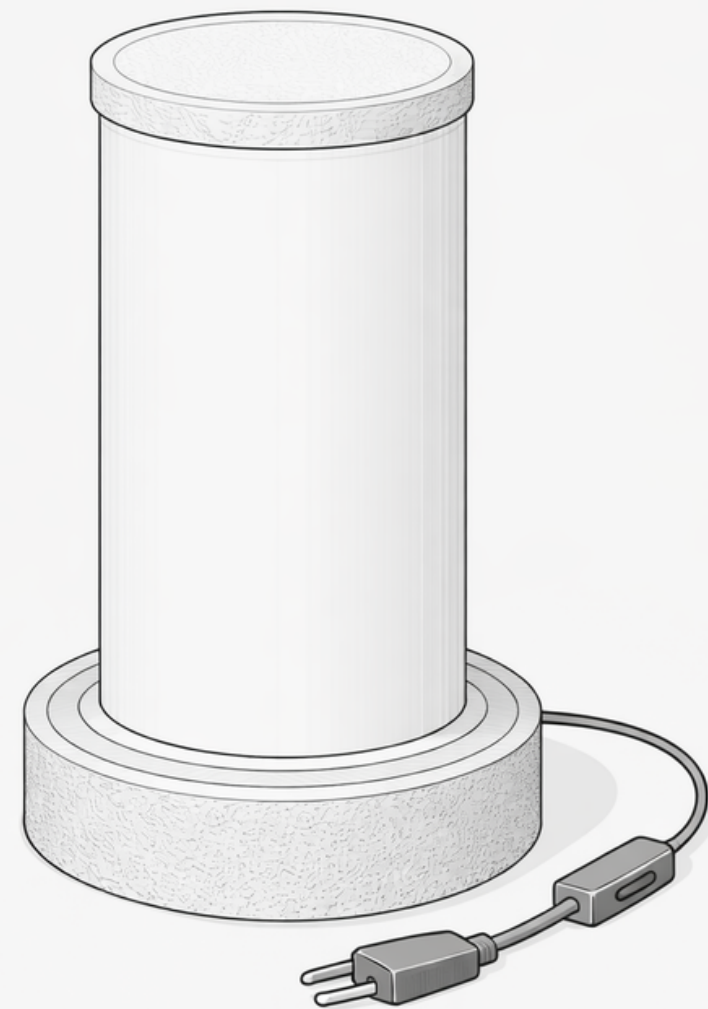




ELOÏSE
LAMPE LITHOPHANIE

FR

Sécurité Pour éviter toute blessure ou tout dommage matériel, lisez et comprenez ces instructions avant d’installer ou d’utiliser la lampe lithophanie. Une mauvaise utilisation de l’appareil peut entraîner de graves dommages matériels ainsi que des blessures graves, voire pire. Les instructions et autres informations fournies doivent être conservées pour référence ultérieure et doivent également accompagner le produit en cas de transmission à un nouveau propriétaire. La lampe lithophanie est uniquement conçue pour une utilisation en intérieur, dans des environnements domestiques ou similaires (par exemple magasins et bureaux). Cet appareil doit être tenu à l’écart des enfants afin d’éviter qu’il ne soit utilisé comme un jouet.

AL

Sicherheit Um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, lesen und verstehen Sie diese Anweisungen, bevor Sie die Lithophanlampe installieren oder verwenden. Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu schweren Sachschäden, schweren Verletzungen oder Schlimmerem führen. Anweisungen und andere bereitgestellte Informationen sollten zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden und dem Produkt auch beiliegen, wenn es an einen neuen Besitzer weitergegeben wird. Die Lithophanlampe ist nur für die Verwendung im Innenbereich, in häuslichen oder ähnlichen Umgebungen (z. B. Geschäften und Büros) bestimmt. Dieses Gerät sollte von Kindern ferngehalten werden, um eine Verwendung als Spielzeug zu verhindern.

IS

Öryggi Til að forðast meiðsli eða eignatjón skaltu lesa og skilja þessar leiðbeiningar áður en litófanlampinn er settur upp eða notaður. Óviðeigandi notkun tækisins getur leitt til alvarlegs eignatjóns, alvarlegra meiðsla eða verra. Leiðbeiningar og aðrar upplýsingar sem gefnar eru ættu að geyma til síðari viðmiðunar og ættu einnig að fylgja vörunni ef þær eru sendar nýjum eiganda. Litófan lampinn er eingöngu ætlaður til notkunar innandyra, í heimili eða álíka umhverfi (t.d. verslanir og skrifstofur). Þetta tæki ætti að vera fjarri börnum til að koma í veg fyrir að það sé notað sem leikfang.

EN

Safety To avoid injury or property damage, read and understand these instructions before installing or using the lithophane lamp. Improper use of the device can result in serious property damage, serious injury or worse. Instructions and other information provided should be retained for future reference and should also accompany the product if passed to a new owner. The lithophane lamp is only intended for use indoors, in domestic or similar environments (e.g. shops and offices). This device should be kept away from children to prevent it from being used as a toy.

CN

安全 为了避免人身伤害或财产损失，请在安装或使用Lithophane 灯之前阅读并理解这些说明。设备使用不当可能会导致严重的财产损失、严重伤害或更严重的后果。所提供的说明和其他信息应保留以供将来参考，并且如果传递给新所有者，也应随产品一起提供。硅石灯仅适用于室内、家庭或类似环境（例如商店和办公室）。该设备应远离儿童，以防止其被用作玩具。

KR

안전 부상이나 재산 피해를 방지하려면 리소판 램프를 설치하거나 사용하기 전에 이 지침을 읽고 이해하십시오. 장치를 부적절하게 사용하면 심각한 재산 피해, 심각한 부상 또는 그보다 더 심각한 결과를 초래할 수 있습니다. 제공된 지침 및 기타 정보는 향후 참조를 위해 보관해야 하며 새 소유자에게 전달되는 경우 제품과 함께 제공되어야 합니다. 리소판 램프는 실내, 가정 또는 이와 유사한 환경(예: 상점 및 사무실)에서만 사용해야 합니다. 이 장치는 장난감으로 사용되지 않도록 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해야 합니다.

DK

Sikkerhed For at undgå personskade eller ejendomsskade skal du læse og forstå disse instruktioner, før du installerer eller bruger litofanlampen. Forkert brug af enheden kan resultere i alvorlig ejendomsskade, alvorlig personskade eller værre. Instruktioner og anden information skal opbevares til fremtidig reference og bør også ledsage produktet, hvis det videregives til en ny ejer. Litofanlampen er kun beregnet til brug indendørs, i hjemmet eller lignende miljøer (f.eks. butikker og kontorer). Denne enhed bør holdes væk fra børn for at forhindre den i at blive brugt som legetøj.

ES

Seguridad Para evitar lesiones o daños a la propiedad, lea y comprenda estas instrucciones antes de instalar o utilizar la lámpara de litofanía. El uso inadecuado del dispositivo puede provocar daños materiales graves, lesiones graves o algo peor. Las instrucciones y otra información proporcionada deben conservarse para referencia futura y también deben acompañar al producto si se entrega a un nuevo propietario. La lámpara litófana está destinada únicamente a su uso en interiores, en entornos domésticos o similares (por ejemplo, tiendas y oficinas). Este dispositivo debe mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar que se utilice como juguete.

NL

Veiligheid: Om letsel of schade aan eigendommen te voorkomen, dient u deze instructies te lezen en te begrijpen voordat u de lithofaanlamp installeert of gebruikt. Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstige schade aan eigendommen, ernstig letsel of erger. Bewaar de instructies en andere verstrekte informatie voor toekomstig gebruik en geef deze ook mee aan het product als u het aan een nieuwe eigenaar doorgeeft. De lithofaanlamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in huiselijke of vergelijkbare omgevingen (bijv. winkels en kantoren). Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen om te voorkomen dat ze het als speelgoed gebruiken.

NO

Sikkerhet For å unngå personskade eller skade på eiendom, les og forstå disse instruksjonene før du installerer eller bruker litofanlampen. Feil bruk av enheten kan føre til alvorlig skade på eiendom, alvorlig personskade eller verre. Instruksjoner og annen informasjon som er gitt bør oppbevares for fremtidig referanse og bør også følge med produktet hvis det sendes til en ny eier. Litofanlampen er kun beregnet for bruk innendørs, i hjemmet eller lignende miljøer (f.eks. butikker og kontorer). Denne enheten bør holdes unna barn for å forhindre at den brukes som leketøy.

IT

Sicurezza Per evitare lesioni o danni materiali, leggere e comprendere queste istruzioni prima di installare o utilizzare la lampada a litofania. L'uso improprio del dispositivo può provocare gravi danni materiali, lesioni gravi o peggior. Le istruzioni e le altre informazioni fornite devono essere conservate per riferimento futuro e devono inoltre accompagnare il prodotto se passato a un nuovo proprietario. La lampada litofanica è destinata esclusivamente all'uso in interni, in ambienti domestici o assimilati (es. negozi e uffici). Questo dispositivo deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini per evitare che venga utilizzato come un giocattolo.

FI

Turvallisuus Vältä loukkaantumisia tai omaisuusvahinkoja lukemalla ja ymmärtämällä nämä ohjeet ennen litofaanilampun asentamista tai käyttöä. Laitteen väärä käyttö voi aiheuttaa vakavia omaisuusvahinkoja, vakavan vamman tai pahempaa. Ohjeet ja muut annetut tiedot tulee säilyttää myöhempää tarvetta varten, ja niiden tulee olla myös tuotteen mukana, jos ne luovutetaan uudelle omistajalle. Litofaanilamppu on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa, kotitalouksissa tai vastaavissa ympäristöissä (esim. kaupat ja toimistot). Tämä laite tulee pitää poissa lasten ulottuvilta, jotta sitä ei käytetä leluna.

SE

Säkerhet För att undvika person- eller egendomsskador, läs och förstå dessa instruktioner innan du installerar eller använder litofanlampan. Felaktig användning av enheten kan resultera i allvarliga egendomsskador, allvarliga skador eller värre. Instruktioner och annan information som tillhandahålls bör sparas för framtida referens och bör även medfölja produkten om den överlämnas till en ny ägare. Litofanlampan är endast avsedd för användning inomhus, i hemmet eller liknande miljöer (t.ex. butiker och kontor). Denna enhet bör hållas borta från barn för att förhindra att den används som en leksak.



2026-18-02

Version: 01

FR

Informations et dépannage Pour toute question relative au produit, assistance technique ou commande de notices d’ utilisation papier, contactez Open3D en utilisant les coordonnées fournies dans ces instructions. **Utilisation prévue** L’appareil est uniquement destiné à un usage intérieur. Il doit être utilisé uniquement avec les composants fournis avec la lampe lithophanie ou vendus par Open3D avec la lampe lithopanie conformément à leur usage prévu. Aucune modification du produit n’est autorisée, car cela pourrait le rendre dangereux. Open3D n’est pas responsable des dommages matériels ou des blessures corporelles résultant du non-respect de ces instructions. Dans ce cas, la garantie sera annulée.

AL

Informationen und Fehlerbehebung Bei Produktfragen, technischer Unterstützung oder der Bestellung gedruckter Benutzerhandbücher wenden Sie sich über die in dieser Anleitung angegebenen Kontaktinformationen an Open3D. **Bestimmungsgemäße Verwendung** Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt. Es darf nur mit den mit der Lithophanlampe gelieferten oder von Open3D zusammen mit der Lithophanlampe verkauften Komponenten gemäß ihrem Verwendungszweck verwendet werden. Es ist nicht gestattet, das Produkt zu verändern, da es dadurch gefährlich werden könnte. Open3D übernimmt keine Haftung für Sach- oder Personenschäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen. In diesem Fall erlischt die Garantie.

IS

Upplýsingar og bilanaleit Fyrir spurningar um vöru, tæknilega aðstoð eða pöntun á notendahandbókum á pappír, hafðu samband við Open3D með því að nota tengiliðaupplýsingarnar sem gefnar eru upp í þessum leiðbeiningum. **Fyrirhuguð notkun** Tækið er eingöngu ætlað til notkunar innandyra. Það má aðeins nota með þeim íhlutum sem fylgja litófanlampanum eða seldir af Open3D með litófanlampanum í samræmi við fyrirhugaða notkun þeirra. Engar breytingar á vörunni eru leyfðar þar sem það gæti gert hana hættulega. Open3D ber ekki ábyrgð á eignatjóni eða líkamstjóni sem stafar af því að þessum leiðbeiningum er ekki fylgt. Í þessu tilviki fellur ábyrgðin úr gildi.

EN

Information and Troubleshooting For product questions, technical assistance, or ordering paper user manuals, contact Open3D using the contact information provided in these instructions. **Intended use** The device is intended for indoor use only. It must be used only with the components supplied with the lithophane lamp or sold by Open3D with the lithopany lamp in accordance with their intended use. No modification of the product is permitted, as this could make it dangerous. Open3D is not responsible for any property damage or personal injury resulting from failure to follow these instructions. In this case, the warranty will be voided.

CN

信息和故障排除 对于产品问题、技术帮助或订购纸质用户手册，请使用这些说明中提供的联系信息联系 Open3D。 **预期用途** 该设备仅供室内使用。它必须仅与随 Lithophane 灯一起提供的组件一起使用， 或者根据其预期用途由 Open3D 与 Lithophane 灯一起销售。不允许对产品进行修改，因为这可能会带来危险。对于因未遵循这些说明而造成的任何财产损失或人身伤害，Open3D 不承担任何责任。在这种情况下，保修将失效。

KR

정보 및 문제 해결 제품 질문, 기술 지원 또는 용지 사용 설명서 주문의 경우, 이 지침에 제공된 연락처 정보를 사용하여 Open3D에 문의하십시오. **용도 이 장치는** 실내에서만 사용해야 합니다. 리소판 램프와 함께 제공되거나 Open3D에서 판매하는 구성 요소와 함께 리소판 램프와 함께 사용 목적에 맞게 사용해야 합니다. 위험할 수 있으므로 제품을 개조하는 것은 허용되지 않습니다. Open3D는 이러한 지침을 따르지 않아 발생하는 재산 피해나 개인 부상에 대해 책임을 지지 않습니다. 이 경우 보증은 무효화됩니다.

DK

Information og fejlfinding For produktspørgsmål, teknisk assistance eller bestilling af papirbrugervejledninger, kontakt Open3D ved hjælp af kontaktoplysningerne i denne vejledning. **Tilsigtet brug** Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Den må kun bruges sammen med de komponenter, der følger med litofanlampen eller sælges af Open3D med litopanlampen i overensstemmelse med deres tilsigtede brug. Ingen ændring af produktet er tilladt, da dette kan gøre det farligt. Open3D er ikke ansvarlig for skader på ejendom eller personskade som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner. I dette tilfælde bortfalder garantien.

ES

Información y solución de problemas Si tiene preguntas sobre productos, asistencia técnica o solicita manuales de usuario en papel, comuníquese con Open3D utilizando la información de contacto proporcionada en estas instrucciones. **Uso previsto** El dispositivo está diseñado para uso en interiores únicamente. Debe usarse únicamente con los componentes suministrados con la lámpara de litofanía o vendidos por Open3D con la lámpara de litofanía de acuerdo con su uso previsto. No se permite ninguna modificación del producto, ya que esto podría hacerlo peligroso. Open3D no es responsable de ningún daño a la propiedad o lesión personal que resulte del incumplimiento de estas instrucciones. En este caso, la garantía quedará anulada.

NL

Informatie en probleemoplossing Voor productvragen, technische assistentie of het bestellen van papieren gebruikershandleidingen kunt u contact opnemen met Open3D via de contactgegevens in deze instructies. **Beoogd gebruik** Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het mag alleen worden gebruikt met de componenten die bij de lithofaanlamp zijn geleverd of die door Open3D samen met de lithopielamp worden verkocht, in overeenstemming met het beoogde gebruik ervan. Er zijn geen wijzigingen aan het product toegestaan, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Open3D is niet verantwoordelijk voor eventuele materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van het niet opvolgen van deze instructies. In dit geval vervalt de garantie.

NO

Informasjon og feilsøking For produktspørsmål, teknisk assistanse eller bestilling av papirbrukerhåndbøker, kontakt Open3D ved å bruke kontaktinformasjonen i disse instruksjonene. **Tiltentk bruk** Enheten er kun beregnet for innendørs bruk. Den må kun brukes med komponentene som følger med litofanlampen eller selges av Open3D med litofanlampen i samsvar med tiltentk bruk. Ingen modifikasjon av produktet er tillatt, da dette kan gjøre det farlig. Open3D er ikke ansvarlig for skade på eiendom eller personskade som følge av manglende overholdelse av disse instruksjonene. I dette tilfellet vil garantien bli ugyldig.

IT

Informazioni e risoluzione dei problemi Per domande sul prodotto, assistenza tecnica o per ordinare manuali utente cartacei, contattare Open3D utilizzando le informazioni di contatto fornite in queste istruzioni. **Destinazione d'uso** Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in interni. Deve essere utilizzato solo con i componenti forniti con la lampada a litofania o venduti da Open3D con la lampada a litofania secondo la loro destinazione d'uso. Non è consentita alcuna modifica al prodotto in quanto potrebbe renderlo pericoloso. Open3D non è responsabile per eventuali danni materiali o lesioni personali derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni. In questo caso la garanzia decade.

FI

Tietoja ja vianetsintä Jos sinulla on kysyttävää tuotteesta, teknisestä tuesta tai tilaa paperikäyttöoppaista, ota yhteyttä Open3D:hen näissä ohjeissa annettujen yhteystietojen avulla. **Käyttötarkoitus Laite** on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Sitä saa käyttää vain litofaanilampun mukana toimitettujen komponenttien kanssa tai Open3D:n myymien litofaanilampun kanssa niiden käyttötarkoituksen mukaisesti. Tuotteeseen ei saa tehdä muutoksia, koska se voi tehdä siitä vaarallisen. Open3D ei ole vastuussa mistään omaisuus- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Tässä tapauksessa takuu raukeaa.

SE

Information och felsökning För produktfrågor, teknisk assistans eller beställning av pappersbruksmanualer, kontakta Open3D med hjälp av kontaktinformationen i dessa instruktioner. **Avsedd användning** Enheten är endast avsedd för inomhusbruk. Den får endast användas med de komponenter som levereras med litofanlampan eller säljs av Open3D med litofanlampan i enlighet med deras avsedda användning. Ingen modifiering av produkten är tillåten, eftersom detta kan göra den farlig. Open3D ansvarar inte för någon egendomsskada eller personskada till följd av underlåtenhet att följa dessa instruktioner. I detta fall upphör garantin att gälla.

FR
FR Symboles graphiques
Pour une utilisation sûre et correcte, suivez ces instructions. Conservez-les pour référence future.

CE En apposant le marquage CE sur un produit, le fabricant déclare qu’il est responsable du respect de toutes les exigences légales relatives au marquage CE, y compris les exigences en matière de santé et de sécurité. Si un numéro d’identification est placé à côté du marquage CE, cela signifie que l’organisme notifié correspondant a effectué une évaluation de conformité sur le produit.

 Le symbole DEEE est apposé sur les appareils et équipements électriques pour indiquer clairement qu’ils ne doivent pas être considérés ni traités comme des déchets non triés. Ces produits doivent être collectés séparément, la mise en œuvre de cette collecte variant selon la législation nationale.

 Indique un danger avec un niveau de risque qui, s’il n’est pas évité, peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à l’équipement ou à son environnement.

 Indique que le produit est uniquement destiné à une utilisation en intérieur. Toute utilisation autre que celle prévue pourrait être dangereuse

GB
Graphic symbols For safe and proper use, follow these instructions. Keep them for future reference

CE By affixing the CE marking to a product, a manufacturer declares that they are responsible that the product meets all the legal requirements for CE marking, which include requirements on health and safety. If an identification number is placed by the CE mark, it means that the corresponding notified body has performed a conformity assessment on the product.

 The WEEE symbol are placed on electrical devices and equipment to clearly display that they are not to be considered and treated as unsorted waste. These products must be collected separately, the implementation of this collection varies depending on national laws.

 Indicates a hazard with a level of risk which, if not avoided, may result in death, serious injury, or damage to the equipment or its surroundings.

 Indicates that the product is only suited for indoor use. Uses other than intended use could be hazardous.

ES
Símbolos gráficos Para un uso seguro y correcto, siga estas instrucciones. Guárdelos para referencia futura.

CE Al colocar el marcado CE en un producto, el fabricante declara que es responsable del cumplimiento de todos los requisitos legales relacionados con el marcado CE, incluidos los requisitos de salud y seguridad. Si se coloca un número de identificación junto al marcado CE, significa que el organismo notificado correspondiente ha realizado una evaluación de conformidad del producto.

 El símbolo WEEE está colocado en los aparatos y equipos eléctricos para indicar claramente que no deben considerarse ni tratarse como residuos sin clasificar. Estos productos deberán recogerse por separado, variando la realización de esta recogida según la legislación nacional.

 Indica un peligro con un nivel de riesgo que, si no se evita, podría provocar la muerte, lesiones graves o daños al equipo o su entorno.

 Indica que el producto está destinado únicamente para uso en interiores. Cualquier uso distinto al previsto podría ser peligroso.

IT
Simboli grafici Per un uso sicuro e corretto, seguire queste istruzioni. Conservarle per riferimento futuro.

CE Apponendo la marcatura CE su un prodotto, il produttore dichiara di essere responsabile del rispetto di tutti i requisiti legali per la marcatura CE, inclusi i requisiti di salute e sicurezza. Se un numero di identificazione è posizionato accanto al marchio CE, significa che l’organismo notificato corrispondente ha effettuato una valutazione di conformità sul prodotto.

 Il simbolo RAEE viene applicato sui dispositivi e apparecchiature elettriche per indicare chiaramente che non devono essere considerati e trattati come rifiuti indifferenziati. Questi prodotti devono essere raccolti separatamente, l’attuazione di questa raccolta varia in base alle leggi nazionali.

 Indica un pericolo con un livello di rischio che, se non evitato, può provocare morte, lesioni gravi o danni all’apparecchiatura o all’ambiente circostante.

 Indica che il prodotto è adatto solo per uso interno. Usare in modi diversi da quello previsto può essere pericoloso.



AL

Grafische Symbole

Befolgen Sie für eine sichere und korrekte Verwendung diese Anweisungen. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



Durch das Anbringen der CE-Kennzeichnung an einem Produkt erklärt der Hersteller, dass er für die Einhaltung aller gesetzlichen Anforderungen im Zusammenhang mit der CE-Kennzeichnung, einschließlich Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen, verantwortlich ist. Ist neben der CE-Kennzeichnung eine Identifikationsnummer angebracht, bedeutet dies, dass die entsprechende benannte Stelle eine Konformitätsbewertung des Produkts durchgeführt hat.



Das WEEE-Symbol ist auf Elektrogeräten und -geräten angebracht, um deutlich darauf hinzuweisen, dass diese nicht als unsortierter Abfall betrachtet oder behandelt werden sollten. Diese Produkte müssen getrennt gesammelt werden, wobei die Umsetzung dieser Sammlung je nach nationaler Gesetzgebung unterschiedlich ist.



Weist auf eine Gefahr mit einem Risikoniveau hin, das, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod, zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät oder seiner Umgebung führen kann.



Zeigt an, dass das Produkt nur für den Innenbereich bestimmt ist. Jede andere als die bestimmungsgemäße Verwendung kann gefährlich sein.



CN

图形符号 为安全和正确使用，请遵循这些说明。请妥善保存以备将来参考。



在产品上加贴 CE 标志，即表示制造商声明他们 负责确保该产品符合 CE 标志的所有法律要求， 包括健康和安全要求。如果 CE 标志旁标有识别 编号，则表示相关公告机构已对产品进行了符合 性评估。



WEEE 符号贴在电气设备上，明确表示这些设备 不应被视为混合废弃物处理。此类产品必须单独 收集，收集的实施根据国家法律有所不同。



表示存在一种风险等级的危险，如果不避免，可 能导致死亡、严重伤害或设备及其周围环境损 坏。



表示该产品仅适合室内使用。超出预期用途的使 用可能是危险的。



KR

그래픽 기호 안전하고 올바른 사용을 위해 이 지침을 따르십시오. 향후 참조를 위해 보관하십시오.



제품에 CE 마크를 부착함으로써 제조업체는 제품이 CE 마크 관련 모든 법적 요구 사항(보건 및 안전 요 구 사항 포함)을 충족함을 책임진다고 선언합니다. CE 마크 옆에 식별 번호가 있는 경우, 해당 인증 기 관이 제품에 대해 적합성 평가를 수행했음을 의미합 니다.



WEEE 기호는 전기 장치 및 장비에 표시되어 이를 혼합 폐기물로 취급하지 않아야 함을 명확히 나타냅 니다. 이 러한 제품은 별도로 수거해야 하며, 수거 방 법은 국가 법 규에 따라 다릅니다.



회피하지 않으면 사망, 심각한 부상 또는 장비 및 주 변 환경에 손상을 초래할 수 있는 위험 수준이 있는 위험을 나타냅니다.



제품이 실내 사용 전용임을 나타냅니다. 의도된 용도 외 의 사용은 위험할 수 있습니다.



NL

Grafische symbolen Voor veilig en correct gebruik, volg deze instructies. Bewaar ze voor toekomstige referentie.



Door het CE-merkteken op een product aan te brengen, verklaart de fabrikant dat hij verantwoordelijk is dat het product voldoet aan alle wettelijke vereisten voor CE-markering, inclusief eisen op het gebied van gezondheid en veiligheid. Als er een identificatienummer bij het CE-merkteken wordt geplaatst, betekent dit dat het betreffende aangemelde organisme een conformiteitsbeoordeling van het product heeft uitgevoerd.



Het WEEE-symbool wordt op elektrische apparaten en apparatuur geplaatst om duidelijk aan te geven dat deze niet als ongewenst afval mogen worden beschouwd of behandeld. Deze producten moeten apart worden ingezameld, de uitvoering van deze inzameling varieert afhankelijk van de nationale wetgeving.



Geeft een gevaar aan met een risiconiveau dat, indien niet vermeden, kan leiden tot overlijden, ernstig letsel of schade aan de apparatuur of de omgeving.



Geeft aan dat het product alleen geschikt is voor gebruik binnenshuis. Gebruik anders dan bedoeld kan gevaarlijk zijn.



FI

Graafiset symbolit Turvallisen ja asianmukaisen käytön varmistamiseksi noudata näitä ohjeita. Säilytä ne myöhempää tarvetta varten.



CE-merkinnän kiinnittäessään valmistaja vakuuttaa, että tuote täyttää kaikki CE merkinnän lakisääteiset vaatimukset, mukaan lukien terveyttä ja turvallisuutta koskevat vaatimukset. Jos CE-merkinnän yhteydessä on tunnistenumero, se tarkoittaa, että ilmoitettu laitos on suorittanut tuotteen vaatimustenmukaisuuden arvioinnin.



WEEE-symboli on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaitteisiin osoittamaan selkeästi, ettei niitä saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Näiden tuotteiden erilliskeräys on pakollista, ja sen toteutus vaihtelee kansallisen lainsäädännön mukaan.



Osoittaa vaaran, jonka välttäminen on välttämätöntä kuoleman, vakavan loukkaantumisen tai laitteen tai sen ympäristön vahingoittumisen estämiseksi.



Osoittaa, että tuote on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön. Muunlainen käyttö voi olla vaarallista.



IS

Myndrænar tákn Fyrir örugga og réttan notkun, fylgdu þessum leiðbeiningum. Geymdu þær til framtíðar.



Með því að setja CE-merkingu á vöru staðfestir framleiðandinn að hann ber ábyrgð á því að varan uppfylli öll lagaskilyrði fyrir CE-merkingu, sem felur í sér kröfur um heilbrigði og öryggi. Ef auðkennisnúmer er sett við CE-merkinguna þýðir það að viðeigandi tilkynntur aðili hefur framkvæmt samræmnismat á vörunni.



WEEE táknid er sett á raftæki og búnað til að sýna skýrt að það á ekki að meðhöndla það sem óflokkaðan úrgang. Þessar vörur verða að safnast saman aðskilt, framkvæmd þessarar söfnunar fer eftir landslögum.



Vísar til hættu með áhættustig sem, ef henni er ekki forðað, getur leitt til dauða, alvarlegra meiðsla eða skemmdar á búnaði eða umhverfi hans.



Vísar til þess að varan er aðeins ætluð til notkunar innandyrna. Notkun utan fyrirhugaðs notkunarviðs getur verið hættuleg.



DK

Grafiske symboler For sikker og korrekt brug, følg disse instruktioner. Opbevar dem til fremtidig reference.



Ved at påføre CE-mærket på et produkt erklærer producenten, at de er ansvarlige for, at produktet opfylder alle lovkrav for CEmærkning, herunder krav til sundhed og sikkerhed. Hvis et identifikationsnummer placeres ved CE-mærket, betyder det, at det relevante underrettede organ har udført en overensstemmelsesvurdering af produktet.



WEEE-symbolet placeres på elektriske apparater og udstyr for tydeligt at vise, at de ikke skal betragtes og behandles som usorteret affald. Disse produkter skal indsamles separat, og implementeringen af denne indsamling varierer afhængigt af national lovgivning.



Angiver en fare med et risikoniveau, der, hvis den ikke undgås, kan resultere i død, alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyret eller dets omgivelser.



Angiver, at produktet kun er beregnet til indendørs brug. Enhver anden brug end den tilsigtede kan være farlig.



NO

Grafiske symboler For sikker og riktig bruk, følg disse instruksjonene. Behold dem for fremtidig referanse.



Ved å feste CE-merket på et produkt erklærer produsenten at de er ansvarlige for at produktet oppfyller alle lovpålagte krav for CE-merking, inkludert krav til helse og sikkerhet. Hvis et identifikasjonsnummer plasseres ved CE merket, betyr det at det tilsvarende notifiserte organet har utført en samsvarsvurdering av produktet.



WEEE-symbolet plasseres på elektriske apparater og utstyr for å tydelig vise at de ikke skal betraktes eller behandles som usortert avfall. Disse produktene må samles inn separat, og gjennomføringen av innsamlingen varierer avhengig av nasjonale lover.



Indikerer en fare med et risikonivå som, hvis det ikke unngås, kan føre til dødsfall, alvorlig skade eller skade på utstyret eller omgivelsene.



Indikerer at produktet kun er egnet for innendørs bruk. Bruk utover tiltenkt bruk kan være farlig.



SE

Grafiska symboler För säker och korrekt användning, följ dessa instruktioner. Behåll dem för framtida referens.



Genom att fästa CE-märkningen på en produkt, deklarerar tillverkaren att de ansvarar för att produkten uppfyller alla lagkrav för CEmärkning, vilket inkluderar krav på hälsa och säkerhet. Om ett identifikationsnummer placeras vid CE-märket innebär det att motsvarande anmälda organ har utfört en överensstämmelsebedömning på produkten.



WEEE-symbolen placeras på elektriska apparater och utrustning för att tydligt visa att de inte ska betraktas och behandlas som osorterat avfall. Dessa produkter måste samlas in separat, implementeringen av denna insamling varierar beroende på nationell lagstiftning.



Indikerar en fara med en risknivå som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall, allvarlig skada eller skada på utrustningen eller dess omgivning.



Indikerar att produkten endast är avsedd för inomhusbruk. Användning utöver avsedd användning kan vara farlig.

FR

Utilisation

- Utilisez uniquement la lampe en intérieur, dans un environnement sec.
 - Ne plongez jamais l’appareil dans l’eau et ne l’exposez pas à l’humidité excessive.
- Le non-respect de ces consignes peut entraîner un risque de choc électrique ou de blessure.

Entretien

- Débranchez la lampe avant toute opération de nettoyage.
 - Nettoyez uniquement à l’aide d’un chiffon sec ou légèrement humide.
 - N’utilisez pas de produits abrasifs, solvants ou liquides en quantité excessive.
 - Évitez toute pénétration de liquide à l’intérieur du socle.

La source lumineuse de ce luminaire est intégrée et non remplaçable par l'utilisateur.

Si le câble d’alimentation est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d’éviter tout danger.

Aucune pièce interne ne doit être ouverte ou démontée par l'utilisateur.

Élimination

Ce produit est un équipement électrique et électronique.

- Ne pas jeter avec les déchets ménagers.
 - Déposer le produit dans un point de collecte adapté conformément à la réglementation locale relative aux DEEE (Déchets d’Équipements Électriques et Électroniques).

AL

Benutzen

- Benutzen Sie die Lampe nur im Innenbereich und in einer trockenen Umgebung.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und setzen Sie es niemals übermäßiger Luftfeuchtigkeit aus.
- Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen besteht die Gefahr eines Stromschlags oder einer Verletzung.

Wartung

- Trennen Sie die Lampe vor allen Reinigungsarbeiten vom Stromnetz.
- Nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen.

- Verwenden Sie keine übermäßigen Mengen an Schleifmitteln, Lösungsmitteln oder Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Flüssigkeit in das Innere des Sockels.

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist integriert und kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jede Gefahr zu vermeiden. Der Benutzer darf keine internen Teile öffnen oder zerlegen.

Eliminierung

Bei diesem Produkt handelt es sich um Elektro- und Elektronikgeräte.

- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.
- Entsorgen Sie das Produkt an einer geeigneten Sammelstelle gemäß den örtlichen Vorschriften in Bezug auf WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

IS

Notaðu

- Notaðu lampann aðeins innandyra, í þurru umhverfi.
- Dýfðu tækinu aldrei í vatn eða útsettu það fyrir miklum raka.
- Ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt getur það valdið hættu á raflosti eða meiðslum.

Viðhald

- Taktu lampann úr sambandi áður en þú hreinsar.
 - Hreinsið aðeins með þurrum eða örlítið rökum klút.
 - Ekki nota of mikið magn af slípiefnum, leysiefnum eða vökva.
 - Forðist að vökvi komist inn í grunninn.
- Ljósgjafi þessarar lampa er samþættur og ekki hægt að skipta um hann.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður að skipta um hana eingöngu af framleiðanda, eftirsölupjónustu hans eða hæfum aðila til að forðast hættu.
- Enga innri hluta ætti að opna eða taka í sundur af notanda.

Brotthvarf

Þessi vara er raf- og rafeindabúnaður.

- Ekki henda með heimilissorpi.
- Komdu vörunni til skila á viðeigandi söfnunarstað í samræmi við staðbundnar reglur um raf- og rafeindaúrgang (Waste Electrical and Electronic Equipment).

EN

Use

- Use the lamp only indoors, in a dry environment.
- Never immerse the device in water or expose it to excessive moisture. Failure to follow these instructions may result in electric shock or injury.

Maintenance

- Unplug the lamp before cleaning.
- Clean only with a dry or slightly damp cloth.
- Do not use abrasive products, solvents, or excessive amounts of liquid.
- Prevent liquid from entering the base.

The light source in this luminaire is integrated and not user-replaceable.

If the power cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer, its service agent, or a qualified person to avoid danger.

No internal parts should be opened or disassembled by the user.

Disposal

This product is electrical and electronic equipment.

- Do not dispose of with household waste.
- Take the product to a suitable collection point in accordance with local regulations for WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

CN

使用

- 只能在室内干燥的环境中使用灯泡。
 - 切勿将设备浸入水中或将其暴露在过度潮湿的环境中。
- 不遵守这些说明可能会导致触电或受伤的危险。

维护保养

- 在进行任何清洁操作之前拔掉灯的插头。
 - 只能用干布或微湿的布清洁。
 - 请勿使用过量的研磨产品、溶剂或液体。
 - 避免液体渗入底座内部。
- 该灯具的光源是集成的，用户不可更换。
- 如果电源线损坏，必须由制造商、其售后服务人员或有资格的人员专门更换，以避免任何危险。
- 用户不得打开或拆卸任何内部零件。

消除

本产品为电气电子设备。

- 请勿与生活垃圾一起丢弃。
- 根据当地有关WEEE（废弃电气和电子设备）的法规，将产品存放在合适的收集点。

KR

사용

- 실내의 건조한 환경에서만 램프를 사용하십시오.
 - 장치를 물에 담그거나 과도한 습기에 노출시키지 마십시오.
- 이 지침을 따르지 않으면 감전이나 부상의 위험이 발생할 수 있습니다.

유지보수

- 청소 작업을 하기 전에 램프의 플러그를 뽑으십시오.
- 마른 천이나 약간 젖은 천으로만 청소하십시오.
- 연마성 제품, 용제 또는 액체를 과도하게 사용하지 마십시오.
- 베이스 내부에 액체가 침투하지 않도록 하십시오.

이 조명 기구의 광원은 통합되어 있으며 사용자가 교체할 수 없습니다.

전원 케이블이 손상된 경우 위험을 방지하기 위해 제조업체, A/S 서비스 또는 자격을 갖춘 사람이 독점적으로 교체해야 합니다.

사용자가 내부 부품을 열거나 분해해서는 안 됩니다.

제거

본 제품은 전기전자제품입니다.

- 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오.
- WEEE(전기전자제품폐기물) 관련 현지 규정에 따라 적절한 수거 장소에 제품을 보관하십시오.

DK

Brug

- Brug kun lampen indendørs i et tørt miljø.**
- Nedsænk aldrig enheden i vand eller udsæt den for høj luftfugtighed.**
- Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i risiko for elektrisk stød eller personskade.**

Vedligeholdelse

- Træk stikket ud af lampen før enhver rengøring.
 - Rengør kun med en tør eller let fugtig klud.
 - Brug ikke for store mængder slibende produkter, opløsningsmidler eller væsker.
 - Undgå indtrængning af væske inde i basen.
- Lyskilden til dette armatur er integreret og kan ikke udskiftes af brugeren.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udelukkende udskiftes af producenten, dennes eftersalgsservice eller en kvalificeret person for at undgå enhver fare.
- Ingen indvendige dele må åbnes eller skilles ad af brugeren.

Elimination

Dette produkt er elektrisk og elektronisk udstyr.

- Smid ikke ud sammen med husholdningsaffald.
- Deponer produktet på et passende indsamlingssted i overensstemmelse med lokale regler vedrørende WEEE (affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

ES

uso

- Utilice la lámpara únicamente en interiores, en un ambiente seco.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua ni lo exponga a una humedad excesiva.

No seguir estas instrucciones puede provocar riesgo de descarga eléctrica o lesiones.

Deur van een huis met een lichtpunt

Mantenimiento

- Desenchufe la lámpara antes de cualquier operación de limpieza.
- Limpiar únicamente con un paño seco o ligeramente húmedo.
- No utilice cantidades excesivas de productos abrasivos, disolventes o líquidos.
- Evite cualquier penetración de líquido en el interior de la base.

La fuente de luz de esta luminaria está integrada y no es reemplazable por el usuario. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio postventa o una persona cualificada para evitar cualquier peligro. El usuario no debe abrir ni desmontar ninguna pieza interna.

Deur van een huis met een lichtpunt

Eliminación

Este producto es un equipo eléctrico y electrónico.

- No tirar con la basura doméstica.
- Depositar el producto en un punto de recogida adecuado de acuerdo con la normativa local relativa a RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

NL

Gebruik

- Gebruik de lamp alleen binnenshuis, in een droge omgeving.
 - Dompel het apparaat nooit onder in water en stel het niet bloot aan overmatige vochtigheid.
- Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot een risico op een elektrische schok of letsel.

Onderhoud

- Haal de stekker van de lamp uit het stopcontact voordat u met schoonmaken begint.
- Alleen reinigen met een droge of licht vochtige doek.
- Gebruik geen overmatige hoeveelheden schurende producten, oplosmiddelen of vloeistoffen.
- Vermijd het binnendringen van vloeistof in de basis.

De lichtbron van dit armatuur is geïntegreerd en kan niet door de gebruiker worden vervangen.

Als de voedingskabel beschadigd is, mag deze uitsluitend door de fabrikant, zijn klantenservice of een gekwalificeerd persoon worden vervangen om elk gevaar te voorkomen. Er mogen geen interne onderdelen door de gebruiker worden geopend of gedemonteerd.

Deur van een huis met een lichtpunt

Eliminatie

Dit product is elektrische en elektronische apparatuur.

- Gooi het niet weg met het huishoudelijk afval.
- Deponeer het product bij een geschikt inzamelpunt in overeenstemming met de lokale regelgeving met betrekking tot WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Deur van een huis met een lichtpunt

NO

Bruk

- Bruk lampen kun innendørs, i tørre omgivelser.
 - Senk aldri enheten i vann eller utsett den for høy fuktighet.
- Unnlatelse av å følge disse instruksjonene kan føre til risiko for elektrisk støt eller skade.

Deur van een huis met een lichtpunt

Vedlikehold

- Koble fra lampen før rengjøring.
- Rengjør kun med en tørr eller lett fuktig klut.
- Ikke bruk for store mengder slipende produkter, løsemidler eller væsker.
- Unngå at væske trenger inn i basen.

Deur van een huis met een lichtpunt

Lyskilden til denne armaturen er integrert og kan ikke byttes ut av brukeren. Hvis strømkabelen er skadet, må den kun skiftes ut av produsenten, dennes ettersalgsservice eller en kvalifisert person for å unngå fare. Ingen interne deler skal åpnes eller demonteres av brukeren.

Deur van een huis met een lichtpunt

Eliminering

Dette produktet er elektrisk og elektronisk utstyr.

- Ikke kast sammen med husholdningsavfallet.
- Deponer produktet på et egnet innsamlingssted i henhold til lokale forskrifter knyttet til WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

IT

Utilizzare

- Utilizzare la lampada solo in interni, in un ambiente asciutto.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua né esporlo a un'umidità eccessiva.

La mancata osservanza di queste istruzioni può comportare il rischio di scosse elettriche o lesioni.

Deur van een huis met een lichtpunt

Manutenzione

- Scollegare la lampada prima di qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire solo con un panno asciutto o leggermente umido.
- Non utilizzare quantità eccessive di prodotti abrasivi, solventi o liquidi.
- Evitare qualsiasi penetrazione di liquidi all'interno della base.

La sorgente luminosa di questo apparecchio è integrata e non sostituibile dall'utente.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da una persona qualificata per evitare qualsiasi pericolo. Nessuna parte interna deve essere aperta o smontata dall'utente.

Deur van een huis met een lichtpunt

Eliminazione

Questo prodotto è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica.

- Non gettare insieme ai rifiuti domestici.
- Depositare il prodotto in un punto di raccolta idoneo secondo le normative locali relative ai RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche).

FI

Käytä

- Käytä lamppua vain sisätiloissa, kuivassa ympäristössä.
 - Älä koskaan upota laitetta veteen tai altista sitä liialliselle kosteudelle.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai loukkaantumisen vaaran.

Deur van een huis met een lichtpunt

Huolto

- Irrota lamppu ennen puhdistusta.
 - Puhdista vain kuivalla tai hieman kostealla liinalla.
 - Älä käytä suuria määriä hankaavia tuotteita, liuottimia tai nesteitä.
 - Vältä nesteen tunkeutumista alustan sisään.
- Tämän valaisimen valonlähde on integroitu eikä käyttäjän

F vaihdettavissa.

Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai pätevä henkilö vaaran välttämiseksi. Käyttäjä ei saa avata tai purkaa sisäisiä osia.

Deur van een huis met een lichtpunt

Eliminointi

Tämä tuote on sähkö- ja elektroniikkalaite.

- Älä heitä kotitalousjätteen mukana.
- Toimita tuote sopivaan keräyspisteeseen paikallisten WEEE-määräysten mukaisesti (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Deur van een huis met een lichtpunt

SE

Använd

- Använd endast lampan inomhus, i torr miljö.**
 - Doppa aldrig ner enheten i vatten och utsätt den aldrig för hög luftfuktighet.**
- Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till risk för elektriska stötar eller skada.**

Deur van een huis met een lichtpunt

Underhåll

- Koppla ur lampan innan någon rengöring.**
 - Rengör endast med en torr eller lätt fuktad trasa.**
 - Använd inte för stora mängder slipmedel, lösningsmedel eller vätskor.**
 - Undvik att vätska tränger in i basen.**
- Ljuskällan för denna armatur är integrerad och kan inte bytas ut av användaren.**

Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut endast av tillverkaren, dess kundservice eller en kvalificerad person för att undvika fara.
Inga inre delar får öppnas eller demonteras av användaren.

Deur van een huis met een lichtpunt

Eliminering

Denna produkt är elektrisk och elektronisk utrustning.

- Släng inte tillsammans med hushållsavfallet.**
- Lämna in produkten på en lämplig insamlingsplats i enlighet med lokala bestämmelser som rör WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

FR
Données techniques
Les équipements électriques et les emballages ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Triez tous les déchets conformément aux lois nationales.
Ce produit contient une source lumineuse de classe d efficacité énergétique F.

AL
Technische Daten
Elektrogeräte und Verpackungen dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sortieren Sie alle Abfälle gemäß den nationalen Gesetzen.
Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse F.

IS
Tæknileg gögn
Rafmagnstæki og umbúðir skulu ekki fargað með heimilisúrgangi. Flokkaðu allan úrgang samkvæmt landslögum.
Pessi vara inniheldur ljósuppsprettu með orkunýtni flokki F.

EN
Technical data
Electrical equipment and packaging should not be disposed together with household waste material. Sort all waste in accordance with national laws.
This product contains a light source with energy efficiency class F.

CN
技术数据
电气设备和包装不得与生活垃圾一起处理。请根据国家法 律对所有废弃物进行分类。
本产品含有能源效率等级为 F 的光源。

KR
기술 데이터
전기 장비와 포장은 가정용 폐기물과 함께 폐기해서는 안 됩니 다.
모든 폐기물은 국가 법률에 따라 분류하십시오.
이 제품에는 에너지 효율 등급 F의 광원이 포함되어 있습니다.

DK
Tekniske data
Elektrisk udstyr og emballage må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Sortér alt affald i henhold til nationale love.
Dette produkt indeholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse F.

ES
Datos técnicos
Los equipos y embalajes eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Clasifique todos los residuos de acuerdo con las leyes nacionales.
Este producto contiene una fuente de luz con clase de eficiencia energética F.

NL
Technische gegevens
Elektrische apparatuur en verpakkingen mogen niet worden weggegooid met huishoudelijk afval. Sorteert al het afval volgens nationale wetgeving.
Dit product bevat een lichtbron met energieefficiëntieklasse F.

NO
Tekniske data
Elektrisk utstyr og emballasje skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Sorter alt avfall i henhold til nasjonale lover.
Dette produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse F.

IT
Dati tecnici
I dispositivi elettrici e gli imballaggi non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Smaltire tutti i rifiuti secondo le leggi nazionali.
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica F.

FI
Tekniset tiedot
Sähkölaitteita ja pakkauksia ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteen kanssa. Lajittele kaikki jätteet kansallisen lainsäädännön mukaisesti.
Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on F.

SE
Tekniska data
Elektrisk utrustning och förpackningar ska inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Sortera allt avfall enligt nationella lagar.
Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass F.